

Manfred Stadelmann

Orts- und Richtungsadverbien bei Siedlungsbezeichnungen

Verbreitung und Funktion in oberdeutschen Mundarten
untersucht an Tonbandaufnahmen und Erhebungen
der Tübinger Arbeitsstelle



Max Niemeyer Verlag
Tübingen 1978

INHALTSVERZEICHNIS

| | Seite |
|--|-------|
| Verzeichnis der Abbildungen | 13 |
| Abkürzungen und Zeichen | 15 |
| I. Untersuchungsgegenstand | 17 |
| 1. Problemstellung (§ 1). | 17 |
| 2. Materialgrundlage (§ 2) | 17 |
| 3. Abgrenzung des Themas (§3). | 18 |
| 4. Ziel der Arbeit (§4). | 19 |
| 5. Forschungslage (§5). | 20 |
| 6. Methodische Grundlagen (§6). | 23 |
| II. Untersuchungsgebiete | 25 |
| Kriterien der Bereichsgliederung (§ 7) : | |
| 1. Naturräumliche Gliederung | 25 |
| Unterland (§8), Schwarzwald (§9), Alb (§ 10), Oberland (§11), Vorarlberg und Liechtenstein (§ 12) | |
| 2. Besiedlung und Verkehrsstruktur | 28 |
| Grundlagen von Besiedlung und Verkehr (§13): Unter- land (§14), Schwarzwald (§15), Oberland (§16), Vor- arlberg und Liechtenstein (§ 17) | |
| 3. Territoriale Entwicklung | 32 |
| Territoriale Verhältnisse und Sprachentwicklung (§18); Grundlagen der Territorialentwicklung (§ 19); Baden- Württemberg (§20), Bayrisch-Schwaben (§21), Vor- arlberg und Liechtenstein (§ 22) | |
| 4. Mundartgliederung | 36 |
| < Abgrenzungskriterien der Dialektgebiete (§23); außer- geographische Sprachgrenzen (§ 24) | |
| III. Untersuchungsmaterial und Arbeitsmethoden | 39 |
| Gesprochene Sprache als Materialbasis (§ 25) | |
| 1. Spontanmaterial | 39 |

| | Seite |
|--|-------|
| Umfang und Art des Spontanmaterials (§26); Beleg- sammlung und Auswertung des Spontanmaterials bei ei- ner nicht sprachnotwendigen Erscheinung (§ 27) | |
| 2. Erfragtes Material (§28) | 41 |
| 3. Kontrollmaterial | 43 |
| Kontrollmaterial 1 (§29); Kontrollmaterial 2 (§30) | |
| 4. Aufnahmeorte und Gewährsleute | 46 |
| Erklärung der folgenden Liste (§31); Liste der Ge- währsleute (§32) | |
| 5. Überlegungen zur Hypothesengewinnung (§33). | 65 |
| 6. Materialauswertung und Darstellungsformen | 66 |
| Vorgehen bei der Materialaufbereitung (§34); Darstel- lung (§ 35) | |
| IV. Orts- und Richtungsbezeichnungen als Elemente einer Gram- matik der gesprochenen Sprache | 71 |
| 1. Lexikon der Lokaladverbien ⁱ | 71 |
| Terminologie (§ 36) | |
| a) Abgrenzung der Lokaladverbien als Wortklasse. | 71 |
| Lexikalischer Teilbereich der Lokaladverbien (§37); Lokaladverbien als Subkategorie der Adverbien (§ 38); Eingrenzung der untersuchten Lokaladverbien (§ 39) | |
| b) Relationskategorien | 73 |
| Statische und dynamische Lokaladverbien (§ 40); Spre- cherperspektive (§41); Klassifikation der Lokaladver- bien (§42) | |
| c) System der Lokaladverbien im Schwäbischen und Frän- kischen. | 76 |
| Bestandsaufnahme (§43); schematische Darstellung (§44); HINAN (§45); DENNEN (§46); HINTERHIN, FÜR- HIN (§47); HINAB : HINUNTER (§48); HINUM : HIN- ÜBER (§49) | |
| » d) Besonderheiten im deutschen Alemannischen und im Bairisch-Schwäbischen | 84 |
| Besonderheiten des Alemannischen (§ 50); Besonderhei- ten des Bairisch-Schwäbischen (§51) | |
| e) System der Lokaladverbien im Alemannischen in Vor- arlberg und Liechtenstein | 85 |

| | Seite |
|---|-------|
| Schematische Darstellung (§52); UMHIN : DURCHHIN (§53); ANHIN (§54); Irregularitätendes Systems (§55) | |
| f) Sonstige Lokaladverbien | 89 |
| Schematische Darstellung (§56); ZU(S) (§ 57); HIN, HER, DORT, HIER, DA (§58) | |
| 2. Formale Analyse der Lokaladverbien im dialektgeographischen Vergleich | 91 |
| a) Morphologie | 91 |
| Terminologie (§59); Versal-, und Vialaspekt bei dynamischen Lokaladverbien (§ 60); Gewicht und Stellung der Kompos [^] tionsglieder (§61); südlicher Typus im Norden (§ 62); Wechsel von nördlichem und südlichem Typus im Linzgau (§63); Verhältnisse in Vorarlberg und Liechtenstein (§64); Zweigliedrigkeit der statischen Lokaladverbien (§65); Versalmorphem (§66); Vialmorphem (§67) | |
| b) Kontraktionsformen und phonetisch [^] Varianten | 98 |
| » Mundartliche Reduktionsformen der Richtungsadverbien des nördlichen Kompositionstypus (§ 68); Reduktionsformen des südlichen Kompositionstypus (§69); phonetische Varianten (§ 70) | |
| c) Absoluter Gebrauch | 104 |
| Vorkommen bei Richtungsadverbien (§71), Differenzierung von HIN- und HER-Richtung (§ 72); Vorkommen bei Ortsadverbien (§73) | |
| 3. Syntaktischer Zusammenhang | 106 |
| Bedeutung der syntaktischen Umgebung (§ 74) | |
| a) Orts- und Richtungsobjekte | 108 |
| Objekte (§ 75); Richtungspräpositionen (§76); dynamische Verben (§77); Ziel- und Herkunftsobjektoid (§78); Durchgangsobjektoid (§79); Lagepräpositionen (§80); Statische Verben mit Ortsangaben (§81); Tätigkeitsverben mit Richtungsangaben (§82); Satzstruktur (§83) | |
| y b) Adverbiale Kombinationsmuster | 116 |
| Nebenordnung von Adverbialien unterschiedlicher Subklassen (§84); Koordination (§85); Subordination (§86); Positionstausch von dominierendem und subordiniertem Adverbialglied (§ 87) | |

| | Seite |
|---|-------|
| c) Lokaladverbien im Kontext | 121 |
| Verb und Lokaladverb (§ 88); Motivation arbiträrer Verben durch Richtungspräfixe (§ 89) | |
| d) Lokaladverbien als Adverbial-Attribute | 124 |
| Regelstellung: Präpositionaler Ausdruck + Lokaladverb (§90); Ortsadverbien bei statischen Adverbialien (§91); Richtungsadverbien bei dynamischen Adverbialien (§92); Ortsadverbien bei Herkunfts-Adverbialien (§ 93); Orientierungs- und Teilkennzeichnungs-Interpretation (§94) | |
| e) Lokaladverbien in appositiven Adverbial-Kombinationen (§ä5). | 129 |
| / | |
| f) Lokaladverbien als Pro-Formen | 130 |
| Pronominale Substitution (§96); Pro-Adverbialien als erweiternde Pro-Formen (§97) | |
| g) Verknüpfung von mehreren Lokaladverbien | 134 |
| Kombination Ortsadverb + Richtungsadverb (§98); disjunktive Kombinationen (§99); DA [^] und DORT im adverbialen Gefüge (§100); Häufigkeit der Kombination von Lokaladverbien mit DA/DORT (§ 101); syntaktische Stellung von DA/DORT (§ 102); DA/DORT als Teil eines Pro-Adverbiale (§ 103) | |
| V. Vorkommen und Funktion der Lokaladverbien | 143 |
| Fragestellungen (§ 104) | |
| 1. Theorie des Gebrauchs der Lokaladverbien | 143 |
| Individuum und Gruppe als Zentrum räumlicher Bezugssysteme (§ 105) | |
| a) Lage und Richtung im personalen Aktionsraum | 145 |
| Interpersonales Bezugssystem (§ 106); Intimsphäre (§ 107); Haus und Hof (§ 108); Lokaladverbien in Flurbeschreibungen (§ 109) | |
| b) Innerörtliche Bezugssysteme (§110). | 148 |
| c) Überörtliche Bezugssysteme | 151 |
| « Hierarchie der überörtlichen Bezugssysteme (§111); Relationen zwischen Einzelort und übergeordneter Raumeinheit (§112); Relationen zwischen Einzelorten verschiedener übergeordneter Raumeinheiten (§113) | |
| d) Diskrepanz zwischen Total- und Einzelortkennzeichnung | 156 |

| | | |
|----|---|-----|
| | Diskrepanzen zwischen Einzelort- und Totalkennzeichnung innerhalb einer Großlandschaft (§ 114) und im überregionalen Bereich (§115) | |
| 2. | Gebrauchshäufigkeit der Lokaladverbien | 161 |
| | a) Itelationskategorien | 161 |
| | Frequenzunterschiede im Gebrauch von Lokaladverbien beiden verschiedenen Relationskategorien (§ 116), Interpretation der Untei%schiede (§ 117); Frequenzunterschiede zwischen den Relationskategorien bei verschiedenen Adverbreihen (§118) | |
| | b) Adverbreiheji | 164 |
| | Frequenzdnterschiede im Gebrauch von Lokaladverbien bei den verschiedenen Adverbreihen (§ 119); Adverbanteile in den Sprachlandschaften (§ 120); Adverbanteile im Spontanmaterial und im Erfragten Material (§ 121); Zusammenfassung (§122) | |
| 3. | Verstärkte und unverstärkte Lokalangaben | 174 |
| | # | |
| | a) Anteil verstärkter und unverstärkter Lokalangaben. | 174 |
| | Materialgrundlage (§ 123); verstärkte und unverstärkte Lokalangaben im Spontanmaterial (§ 124); präzisierende Lokalangaben in "hochsprachlichen" Aufnahmen und bei Heirnatvertriebenen (§125) | |
| | b) Verteilung verstärkter und unverstärkter Lokalangaben bei verschiedenen Relationskategorien. | 178 |
| | Anteil der Relationskategorien am Untersuchungsmaterial (§ 126); präzisierende Lokalangaben in verschiedenen Relationskategorien (§127); Zusammenhang zwischen Präposition und Lokaladverb (§128); Exkurs: Häufigkeit unterschiedlicher Präpositionen (§ 129), Verteilung innerhalb der Untersuchungskategorien (§ 130) | |
| | c) Bedingungen des Gebrauchs von Lokaladverbien | 189 |
| | Methodische Überlegungen (§131); Zusammenhang zwischen Sprachgebrauch und sprachbestimmenden Faktoren (§132); Verknüpfung von Merkmalsgruppen (§133); Sprachlandschaft (§134), Geschlecht (§135), Sprachbüchicht (§136), Alter (§137); Zusammenfassung (§138) | |
| 4. | Lokalangaben im Spannungsfeld zwischen Denken, Sprache, Wirklichkeit | 202 |
| | Einleitung (§139) | |

a) Dialekt - Umgangssprache - Hochsprache

Verbreitung im Dialekt (§ 140); Begriff der Umgangssprache (§141); Sprachschichtabhängigkeit syntaktischer Erscheinungen (§142); verstärkte Lokalangaben und Sprachschicht (§143); verstärkte Lokalangaben in der Umgangssprache (§ 144); Aufgabe des HIN/HER-Gegensatzes (§ 145); Präposition + Ortsname + Ortsadverb (§ 146); Besonderheiten des umgangssprachlichen Gebrauchs in den Sprachlandschaften des Untersuchungsgebiets (§ 147); lexikalische Beschränkung (§ 148); verstärkte Lokalangaben in der Hochsprache (§ 149); verstärkte, Lokalangaben in der Schriftsprache (§ 150)

b) Ausdrucksgehalt der syntaktischen Elemente von Lokalangaben 212

Kennzeichnung des Lokaspekts durch Präpositionen (§151); Erstreckungsakkusativ + Richtungsadverb (§152); präpositionslose Lokalangaben (§153); Eindeutigkeit der Lokalpräpositionen (§ 154); Identität der vialen Vorstellungen bei Präposit*m und Adverb im Lokalausdruck (§155); Lokalpräpositionen ohne viale Semantik (§ 156); Verknüpfung verschiedener vialer Vorstellungen im Lokalausdruck (§157); Verfall der Verbal-Semantik der Lokaladverbien (§ 158); Resistenz der Vialsemantik der Lokalangaben (§159)

c) Leistung und Funktion von verstärkten Lokalangaben. . . 221

Geistige Voraussetzungen für den Gebrauch von verstärkten Lokalangaben (§ 160); enumerative Redeweise (§ 161); Egozentrik und Versalkennzeichnung (§ 162); semantische Wertigkeit der Versalkennzeichnung (§ 163); Funktionsverlust und Funktionsverlagerung bei verstärkten Lokalangaben (§ 164); unterschiedliche Gebrauchshäufigkeit (§ 165) bedingt durch Sprachlandschaft (§ 166), Sprachschicht (§ 167), Geschlecht (§ 168), Alter (§169)

d) Exkurs : Lokalangaben in anderen Sprachen 229

Thematik und Begrenzung (§ 170); semantische und syntaktische Komponenten des Richtungsausdrucks (§ 171); disjunktive Richtungsbezeichnungen (§ 172); gesprochene und geschriebene Sprache (§173); Dialekte des Wallis und Graubündens (§ 174); sprachlicher Ausdruck und zivilisatorischer Entwicklungsstand (§175)

5. Adverbiale Kennzeichnung von Ortsrelationen als Norm 238

| | |
|---|-----|
| Fragestellungen (§176) | |
| a) Norm und individuelle Abweichungen | 239 |
| Material der Teiluntersuchung (§177); Definition der Norm (§ 178); Verteilung der individuellen Benennungsunsicherheit (§ 179); Unsicherheitsquoten in den Untersuchungskategorien Geschlecht und Alter (§ 180) | |
| b) Schwankungen im Adverbgebrauch beider Benennung von Ortsrelationen | 247 |
| Fragestellung (§181); Material und Vorgehen (§182); Benennungskonstanz der verschiedenen Adverbien (§ 183); Xijllkennzeichnung (§ 184); Konkurrenz verschiedener Ae&erbien (§ 185); Kontrolluntersuchung für Vorarlberg und Liechtenstein (§ 186) | |
| c) Schwankungen der Adverbkennzeichnung zwischen den Relationskategorien | 262 |
| Fragestellung und Material (§ 187); Grad der Übereinstimmung" zwischen den Relationskat^gorien insgesamt (§ 188), bei den einzelnen Adverbien (§ 189); Zusammenhang zwischen Adverbhäufigkeit insgesamt und Adverbhäufigkeit in den verschiedenen Relationskategorien (§190) | |
| d) Geographischer Horizont und Adverbkennzeichnung. | 269 |
| Fragestellung und Material (§ 191); Adverbregionen des Xahbereichs am Beispiel Benningen (§ 192), deren Überschneidungen (§ 193); Vorgehen bei der Untersuchung des Fernbereichs (§ 194); Ergebnisse für Entfernungszone "Land" (§ 195), für Entfernungszonen "Deutschland" und "Ausland" (§ 196); Vergleich zwischen den Entfernungszonen (§ 197); Adverbregionen eines größeren Ausgangsgebiets am Beispiel des Vorarlberger Oberlandes (§ 198); Bezeichnung der Ortsrelationen innerhalb kleinräumiger Bezugssysteme (§ 199); Reziprozität der Adverbkennzeichnungen (§ 200) | |
| VI. Semantische Analyse der Richtungsadverbien | 311 |
| 1. Bedeutungsgehalt der Richtungsadverbien als Untersuchungsgegenstand | 311 |
| ? Einleitung (§ 201) | |
| a) Lexikalische Beschreibungen | 311 |
| Definitionen der Lokaladverbien in Wörterbüchern (§ 202), in einschlägigen Arbeiten (§ 203) | |

| | Seite |
|---|-------|
| b) Spontanäußerungen der Gewährsleute | 315 |
| Gebrauch allgemein (§ 2o4); Gebrauch und Bedeutung einzelner Adverbien (§ 2o5) | |
| c) Semanalyse nach BARZ | 32o |
| Theoretische Grundlagen, Material und Methode (§ 2o6); Ergebnisse (§ 2o7) | |
| 2. Semantische Beschreibung mit Hilfe benennungsmotivierender Merkmale | 323 |
| a) Material und Methode. | 323 |
| Möglichkeiten des empirischen Ansatzes (§ 2o8); theoretische Grundlage (§ 2o9); Materialauswertung (§21o); Merkmalsauswahl (§ 211); Wegverlaufsmerkmale (§212); orohydrographische Einzelmerkmale (§213); anthropogeographische Einzelmerkmale (§ 214); Entfernung (§ 215); Höhendifferenz (§ 216); Himmelsrichtung (§ 217); sonstige Merkmale (§218) | |
| b) Beschreibung der einzelnen Richtungsadverbien in ULD, SWD und VAL | 329 |
| Überblick (§ 219); HINEIN/EINHIN (§ 22o); HINAUS/AUSHIN (§221); HINAUF/AUFHIN (§222); HINAB/ABHIN (§223); HINUM/UMHIN (§224); HINÜBER (§225); DURCHHIN (§226); HINTERHIN (§227); ANHIN (§228) | |
| c) Einzelmerkmale als Bedeutungselemente verschiedener Richtungsadverbien | 355 |
| Fragestellung, Verfahrens- und Darstellungsweise (§229); Wegverlaufsmerkmale, orohydrographische und anthropogeographische Merkmale (§ 23o); Entfernung, Höhendifferenz, Himmelsrichtung (§ 231) | |
| d) Kombination von Einzelmerkmalen | 362 |
| Fragestellung, Material, Methode (§ 232); Darstellungsform (§ 233); Beschreibung der Semantik der einzelnen Adverbien (§234); Zusammenfassung (§235) | |
| Literaturverzeichnis | 385 |